



Stadtwerke Meran
ASM Merano

Für eine bessere Umwelt
Per un ambiente migliore

Entscheid zur Einleitung des Vergabeverfahrens:
Beschluss des Verwaltungsrates Nr. 14 vom
17.03.2025

**ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG ZUR
IDENTIFIZIERUNG VON ORGANISATIONEN
DES DRITTEN SEKTORS, DIE ALS
EINHEITLICHES SUBJEKT IN
PARTNERSCHAFT BEREIT SIND, MIT ASM
GEMÄSS ARTIKEL 55 DES
GESETZESDEKRETS NR. 117/2017 ZUR
DURCHFÜHRUNG DES PROJEKTS BIO
ZUSAMMENZUARBEITEN**

Determina a contrarre:
delibera del Consiglio di Amministrazione n. 14
dd. 17.03.2025

**AVVISO AD EVIDENZA PUBBLICA PER
L'INDIVIDUAZIONE DI ENTI DEL TERZO
SETTORE, COSTITUITI COME SOGGETTO
UNITARIO IN PARTENARIATO, DISPONIBILI
ALLA CO- PROGETTAZIONE I SENSI
DELL'ART. 55 D.LGS. N. 117/2017 PER LA
REALIZZAZIONE DEL SERVIZIO
PROGETTO BIO**

Stadtwerke Meran AG - Azienda Servizi Municipalizzati di Merano S.p.A.



L. Zuegg Straße 28/A - Via L. Zuegg 28/A



A. Brogliati Straße 12 - Via A. Brogliati 12 (Rechtssitz - Sede Legale)

I - 39012 Meran (BZ) - Merano (BZ)
Tel. +39 0473 283 174
M. +39 342 7511 406
Fax 0473 448 900
www.swmeran.it - www.asmmerano.it



TEIL I

EINREICHUNG DER ANGEBOTE UND ZULASSUNG ZUR AUSSCHREIBUNG

1. ALLGEMEINE HINWEISE

ASM Meran hat sich zum Ziel gesetzt, die Bürger zu unterstützen und nachhaltige Praktiken im Umgang mit biologischen Abfällen zu fördern. Daher wurde beschlossen, im Rahmen des Projekts **"Progetto Bio"** mit Organisationen des Dritten Sektors zusammenzuarbeiten. Diese Initiative zielt darauf ab, diese Organisationen in konkrete Maßnahmen zur Unterstützung der Bürger während der Entsorgungsprozesse und zur Sensibilisierung für Umweltverträglichkeit einzubinden.

Die Initiative verfolgt folgende Ziele:

- Aktive Beteiligung von Organisationen des Dritten Sektors an der Verwaltung und Förderung nachhaltiger Praktiken zur Behandlung biologischer Abfälle.
- Durchführung von Maßnahmen zur Erleichterung der ordnungsgemäßen Entsorgung und Sensibilisierung der Bürger für die Bedeutung der Umweltverträglichkeit.
- Entwicklung integrierter Strategien zur Verbesserung der Bürgerkompetenz in der Abfallbehandlung, um einen innovativen und generativen Ansatz für Nachhaltigkeit zu fördern.
- Aufbau eines Multi-Akteur-Netzwerks zur Entwicklung gemeinsamer Projekte, die das Bewusstsein und die aktive Beteiligung der Gemeinschaft an der Bewältigung ökologischer Herausforderungen verbessern

Da das Verfahren der Co-Planung mit dem Dritten Sektor:

Ein ordnungsgemäßes Instrument zur Verwaltungstätigkeit darstellt, um öffentlich-private Kooperationsformen gemäß Artikel 55 des Gesetzesdekrets Nr. 117 vom 3. Juli 2017 (Kodex des Dritten Sektors) zu realisieren.

Ein innovatives Instrument ist, das die aktive Einbindung privater Organisationen durch die Entwicklung von Projektlösungen und die Übernahme gemeinsamer Projekt- und Verantwortungen vorsieht

Artikel 118 der Verfassung den Grundsatz der

PARTE I

PRESENTAZIONE DELLE OFFERTE E AMMISSIONE ALLA GARA

1. INDICAZIONI GENERALI

ASM Merano, con l'obiettivo di supportare i cittadini e favorire pratiche sostenibili nella gestione dei rifiuti biologici, ha deciso di agire attraverso il ricorso agli enti del Terzo Settore, con il progetto denominato **"Progetto Bio"**. Questa iniziativa mira a coinvolgere gli enti in azioni concrete per supportare la cittadinanza durante le fasi di smaltimento e sensibilizzare alla sostenibilità ambientale.

L'iniziativa è finalizzata a:

- Favorire la partecipazione attiva degli enti del Terzo Settore nella gestione e promozione di pratiche sostenibili legate al trattamento dei rifiuti biologici.
- Realizzare interventi che facilitino la gestione corretta dello smaltimento, sensibilizzando la cittadinanza sull'importanza della sostenibilità ambientale.
- Sviluppare strategie integrate per migliorare le competenze dei cittadini nel trattamento dei rifiuti, favorendo un approccio innovativo e generativo verso la sostenibilità.
- Creare una rete multi-attore per sviluppare progettualità condivise, capaci di migliorare la consapevolezza e il protagonismo della comunità nella gestione delle sfide ecologiche.

Considerato che la procedura di co-progettazione con il Terzo Settore:

Si configura come strumento ordinario di esercizio dell'azione amministrativa per realizzare forme di collaborazione pubblico-privato, ai sensi dell'art. 55 del D.Lgs. 3 luglio 2017, n. 117 (Codice del Terzo Settore).

E' uno strumento innovativo che prevede il coinvolgimento attivo degli enti privati attraverso la proposizione di soluzioni progettuali, con l'assunzione di corresponsabilità progettuali e gestionali

L'art. 118 della Costituzione, che riconosce il principio di



horizontalen Subsidiarität. neben der vertikalen Subsidiarität anerkennt, um die Wahrnehmung der Verwaltungsfunktionen zu gewährleisten.

Das Gesetzesdekret Nr. 117 vom 3. Juli 2017 (Kodex des Dritten Sektors) und die entsprechenden Leitlinien des Arbeits- und Sozialministeriums die aktive Beteiligung der Organisationen des Dritten Sektors durch Formen der Co-Programmierung und Co-Planung vorsehen.

Artikel 55 des Gesetzesdekrets Nr. 117/2017 die Co-Planung als ein Verfahren zur Definition und Umsetzung von Dienstleistungsprojekten oder Maßnahmen zur Deckung definierter Bedürfnisse beschreibt.

Die Co-Planung eine Partnerschaft ermöglicht, die eine Form der kollaborativen und subsidiären Tätigkeit darstellt, in Umsetzung des Grundsatzes der horizontalen Subsidiarität.

Das Verfassungsgericht die Co-Planung als ein Modell definiert hat, das nicht auf der Vergütung von Preisen und Gegenleistungen beruht, sondern auf der Konvergenz von Zielen und der Aggregation öffentlicher und privater Ressourcen zur gemeinsamen Planung und Entwicklung von Interventionen.

ASM Meran beabsichtigt, über diese öffentliche Ausschreibung qualifizierte Organisationen des Dritten Sektors zu identifizieren, die bereit sind, an einem Co-Planungsprozess im Umwelt- und Sozialbereich teilzunehmen, um nachhaltige Entsorgungspraktiken zu fördern und die Gemeinschaft zu sensibilisieren.

Unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz, des freien Wettbewerbs, der Nichtdiskriminierung, der Effizienz und der Wirtschaftlichkeit möchte SW Meran **das Projekt Bio** fördern und qualifizierten Organisationen des Dritten Sektors die Möglichkeit geben, sich an einer integrierten Planung zu beteiligen, die auf die Verbesserung der Umweltverträglichkeit und die Unterstützung der lokalen Gemeinschaft abzielt.

1.1 Vorinformationen

Die Vergabestelle Stadtwerke Meran AG (SW-Meran oder „Vergabestelle“), Brogliati Straße 12, 39012

sussidiarietà orizzontale, accanto a quello di sussidiarietà verticale, ai fini dell'esercizio delle funzioni amministrative.

Il D.Lgs. 3 luglio 2017, n. 117 (Codice del Terzo Settore) e le relative linee guida adottate dal Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali, che prevedono il coinvolgimento attivo degli enti del Terzo Settore attraverso forme di co-programmazione e co-progettazione.

L'art. 55 del D.Lgs. 117/2017, che definisce la co-progettazione come finalizzata alla definizione e realizzazione di progetti di servizio o interventi utili a soddisfare bisogni definiti.

La co-progettazione consente di attivare un partenariato, espressione di attività collaborativa e sussidiaria, in attuazione del principio di sussidiarietà orizzontale.

La Corte costituzionale ha qualificato la co-progettazione come modello che non si basa sulla corresponsione di prezzi e corrispettivi, ma sulla convergenza di obiettivi e sull'aggregazione di risorse pubbliche e private per la programmazione e progettazione condivisa di interventi.

ASM Merano intende procedere, attraverso il presente avviso pubblico, all'individuazione di enti del Terzo Settore qualificati e disponibili a partecipare a un percorso di co-progettazione in ambito ambientale e sociale, finalizzato alla promozione di pratiche di smaltimento sostenibile e alla sensibilizzazione della comunità.

Nel rispetto dei principi di pubblicità, libera concorrenza, non discriminazione, tempestività, efficacia ed economicità, ASM Merano intende promuovere il **Progetto Bio**, offrendo la possibilità a enti qualificati del Terzo Settore di partecipare a una progettualità integrata e finalizzata a migliorare la sostenibilità ambientale e il supporto alla comunità locale.

1.1 Informazioni preliminari

ASM Merano con sede in via Albertina Brogliati 12, 39012 Merano, indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) ausschreibungen-appalti@pec.swmeran.it,



Meran, zertifizierte E-Mail (PEC) ausschreibungen-ap-palti@pec.swmeran.it

Zielsetzung des vorliegenden Verfahrens ist:

die Identifizierung von Organisationen des Dritten Sektors ohne Gewinnzweck, die bereit sind, als Partner von ASM im Rahmen einer einheitlichen Rechtspersönlichkeit mitzuwirken, wie in Art. 4 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 117/2017 (Dritter-Sektor-Kodex) definiert;

die Erarbeitung eines ausführungsreifen Projekts, das aus dem Prozess der gemeinsamen Planung (Co-PROJEKT) hervorgeht;

die Etablierung einer multi-akteurs Governance im Meraner Gebiet, die in der Lage ist, abgestimmte und integrierte Strategien umzusetzen sowie innovative Projekte zu realisieren, um das **Bio-Projekt** zu fördern, mit dem Ziel, die Umweltverträglichkeit zu verbessern und die lokale Gemeinschaft zu unterstützen.

Der Verantwortliche des Verfahrens für die Phase der Vergabe ist Loris Nazareno Insinga.

1.2.1 Betreff

Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung ist die Sammlung von Bewerbungen von Organisationen des Dritten Sektors, die zur Mitgestaltung (Co-PROJEKT) bereit sind, wie in Art. 4 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 117/2017 (Dritter-Sektor-Kodex) sowie in den nachfolgenden Art. 5 und 6 definiert. Unter diesen soll der potenzielle Partner von SW für den Co-PROJEKT-Prozess ermittelt werden, wobei die Auswahl auf Grundlage der Einreichung eines „**Rahmenprojekts**“ erfolgt. Dieses Projekt wird von den bewerbenden Organisationen des Dritten Sektors ausgearbeitet und basiert auf dem technischen Datenblatt **Intervento 3**, Anhang 1 – sub A), unter Beachtung der vorgegebenen Modalitäten

Das Rahmenprojekt mit der höchsten Punktzahl bildet die Grundlage des Co-PROJEKT-Verfahrens zur Ausarbeitung und Erstellung des „Ausführungsprojekts“, das auf die Umsetzung des Intervento 3 (Art. 1, Buchst. b) abzielt.

SW behält sich das Recht vor, das eingeleitete Verfahren jederzeit aus Gründen, die in ihren ausschließlichen Zuständigkeitsbereich fallen, auszusetzen, zu unterbrechen, aufzuheben oder zu widerrufen. Ebenso kann sie von der Fortsetzung des

Finalità del presente procedimento sono:

l'individuazione di Enti del Terzo settore, senza finalità di lucro, disponibili a co-progettare in qualità di partner di ASM come soggetto unitario e così come definiti dall'art. 4 del d.lgs.117/2017 (Codice del Terzo Settore);

la definizione di un progetto esecutivo, frutto del processo di co-progettazione,

l'avvio sul territorio Meranese di una governance multi-attore, capace di mettere in atto strategie condivise, integrate e di realizzare una progettualità innovativa in grado di promuovere il **Progetto Bio**, finalizzata a migliorare la sostenibilità ambientale e il supporto alla comunità locale.

Il responsabile del procedimento per la fase di affidamento è Loris Nazareno Insinga.

1.2.1 Oggetto

Oggetto del presente avviso è la raccolta delle candidature di Enti del Terzo settore disponibili alla co-progettazione, come definiti dall'art. 4 del d. lgs. 117/2017 (CTS) e dai successivi art. 5-6, tra i quali individuare il potenziale partner di ASM al tavolo di co-progettazione, attraverso la raccolta/selezione di un „**progetto di massima**“, quale progetto elaborato dagli Enti del terzo settore candidati sulla base della scheda tecnica Intervento 3 Allegato 1 – sub. A) e redatto secondo le modalità indicate

Il progetto di massima con il punteggio più alto sarà posto a base della procedura di co-progettazione per l'elaborazione e stesura del „progetto esecutivo“ finalizzato alla realizzazione dell'intervento 3 (art. 1 lettera b).

ASM si riserva di sospendere, interrompere, annullare o revocare in qualsiasi momento, per ragioni di sua esclusiva competenza, il procedimento avviato, così come di non dar seguito alla procedura stessa senza che, in detti casi, gli Enti del Terzo Settore interessati possano



Verfahrens absehen, ohne dass die betroffenen Organisationen des Dritten Sektors in diesen Fällen Ansprüche auf Schadensersatz oder Entschädigung für entstandene Kosten, entgangenen Gewinn oder Ausgaben im Zusammenhang mit der Einreichung der Interessensbekundung geltend machen können.

1.2.2 Dauer

Die im Rahmen des vorliegenden Co-PROJEKT-Verfahrens vorgesehenen Maßnahmen und Aktivitäten werden über einen Zeitraum von drei **Jahren** ab Unterzeichnung der Vereinbarung durchgeführt.

1.2.3 Vergabebetrag

ASM stellt für die gesamte Dauer des Verfahrens die folgenden Ressourcen zur Verfügung:

Finanzielle Mittel in Höhe von maximal 520.000,00 Euro;
Technische Ressourcen: die Organisatorische Einheit des Umweltsektors, die unterstützende und koordinierende Funktionen im Co-PROJEKT-Prozess übernimmt.

Die Finanzierung wird von SW als verwaltende Stelle wie folgt ausgezahlt:

vantare alcuna pretesa a titolo risarcitorio o di indennizzo per le spese sostenute neppure per mancato guadagno ovvero per costi correlati alla presentazione della manifestazione di interesse.

1.2.2 Durata

Gli interventi e le attività oggetto della presente procedura di co-progettazione si svolgeranno per un periodo di tre anni a partire dalla sottoscrizione della Convenzione

1.2.3 Risorse

ASM mette a disposizione per l'intera durata del procedimento le seguenti risorse:

risorse finanziarie dal valore massimo di euro 520.000,00;
risorse tecniche: Unità Organizzativa Settore Ambientale con funzioni di supporto e regia al tavolo di co-progettazione

Il finanziamento verrà erogato da ASM in qualità di ente gestore, nel seguente modo

	50% del totale del finanziamento	Alla stipula della convenzione, conseguente alla presentazione del progetto esecutivo.
2 quota	30% del totale del finanziamento	A tre mesi dalla data di cui al precedente punto a seguito di presentazione di una relazione intermedia sullo stato di attuazione del progetto esecutivo, l'erogazione delle risorse dedicate alla seconda quota sarà subordinata alla rendicontazione del prima.
3 quota	20% del totale del finanziamento	A seguito di presentazione di relazione finale sull'attuazione degli interventi - l'ero- gazione delle risorse dedicate alla terza quota sarà subordinata alla rendicontazione della seconda quota e del resoconto a consuntivo di tutte le spese sostenute nel pro- getto

1 Rate	50% des gesamten Fi- nanzierungsbe- traags	Bei Abschluss der Vereinbarung, infolge der Vorlage des Ausführungspro- jekts.
2 Rate	30% des gesamten Finan- zierungsbetrags	Drei Monate nach dem im vorherigen Punkt genannten Datum und nach Vorlage eines Zwischenberichts über den Stand der Umsetzung des Ausführungsprojekts wird die Bereitstellung der für die zweite Rate vorgesehenen Mittel von der Abrechnung der ersten Rate abhängig gemacht.
3 Rate	20% des gesamten Fi- nanzierungsbe- trags	Nach Vorlage des Abschlussberichts über die Durchführung der Maßnahmen - die Be- reitstellung der für die dritte Rate vorgesehenen Mittel wird von der Abrechnung der zweiten Rate und dem endgültigen Bericht über alle im Projekt angefallenen Kosten abhängig gemacht



Mit besonderem Bezug auf den möglichen Beitrag der von Freiwilligen geleisteten Tätigkeit kann dieser durch die Anwendung des Bruttostundenlohns bewertet werden, der für die entsprechende Qualifikation in den Tarifverträgen gemäß Artikel 51 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 81/2015 vorgesehen ist.

Es besteht jedoch keine Möglichkeit, diesen Beitrag zu erstatten, auch nicht in pauschaler Form.

1.2.6 Ort der Durchführung der Dienstleistung

Die Dienstleistung muss, so wie in den besonderen Vertragsbedingungen festgelegt wurden, ausgeführt werden.

2. TEILNAHME AN DER AUSSCHREIBUNG

2.1 Identifizierungsmodalitäten im Portal

Die **Bewerbung** und die erforderliche **Dokumentation** müssen an folgende Adresse übermittelt werden:

Empfänger: Stadtwerke Meran AG

PEC-Adresse:

ausschreibungen-appalti@pec.swmeran.it

Die Bewerbungsunterlagen müssen:

In einer einzigen Übermittlung und als eine einzige Datei gesendet werden, die eine **gescannte Version aller geforderten Dokumente** enthält (sofern möglich im **PDF-Format**).

Über eine zertifizierte E-Mail-Adresse (PEC) übermittelt werden.

Innerhalb von 30 Tagen nach Veröffentlichung der Ausschreibung eingereicht werden.

Die Betreffzeile der E-Mail muss zwingend wie folgt lauten:

"ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG ZUR IDENTIFIZIERUNG VON ORGANISATIONEN DES DRITTEN SEKTORS, DIE ALS EINHEITLICHES SUBJEKT IN PARTNERSCHAFT BEREIT SIND, MIT ASM GEMÄSS ARTIKEL 55 DES GESETZESDEKRETS NR. 117/2017 ZUR DURCHFÜHRUNG DES PROJEKTS BIO ZUSAMMENZUARBEITEN "

Die bewerbenden Organisationen benennen als offiziellen Sitz den in der **Bewerbung** angeführten Standort.

Alle Kommunikation zwischen SW und den teilnehmenden Organisationen erfolgt über:

Con specifico riferimento all'eventuale apporto dell'attività prestata dai volontari, esso potrà essere valorizzato attraverso l'applicazione, alle ore di attività di volontariato effettivamente svolte, della retribuzione oraria lorda prevista per la corrispondente qualifica dai contratti collettivi di cui all'articolo 51 del d.lgs. n. 81/2015 ma senza possibilità di rimborsare detto apporto, neppure in forma forfettaria.

1.2.6 luogo di esecuzione del servizio

Il servizio deve essere eseguito così come indicato nella relazione tecnica

2. PARTECIPAZIONE ALLA GARA

2.1 Modalità di identificazione sul sistema telematico

L'istanza e la documentazione dovrà essere trasmessa

a: Azienda Servizi Municipalizzati Merano spa
al seguente indirizzo

PEC ausschreibungen-appalti@pec.swmeran.it

L'istanza dovrà essere inviata

attraverso un unico invio e in un unico file, contenente la scansione di tutta la documentazione richiesta dal presente Avviso (con documenti dove possibile in formato pdf),

tramite casella di posta elettronica certificata (PEC) entro e non oltre 30 giorni dalla pubblicazione del presente avviso.

L'istanza dovrà inoltre riportare nell'oggetto la seguente dicitura:

"AVVISO AD EVIDENZA PUBBLICA PER L'INDIVIDUAZIONE DI ENTI DEL TERZO SETTORE, COSTITUITI COME SOGGETTO UNITARIO IN PARTENARIATO, DISPONIBILI ALLA CO-PROGETTAZIONE CON ASM, AI SENSI DELL'ART. 55 D.LGS. N. 117/2017, PER LA REALIZZAZIONE DELL'INTERVENTO PROGETTO BIO "

Gli Enti partecipanti eleggono domicilio nella sede indicata nella domanda di partecipazione alla presente procedura.

Le comunicazioni avverranno:



- Die in der Bewerbung angegebene **PEC-Adresse** der Organisation, sowie
- eine **optionale zusätzliche E-Mail-Adresse**, falls angegeben.

3. ZUR AUSSCHREIBUNG ZUGELASSENE SUBJEKTE

Die Teilnahme an dem vorliegenden Verfahren ist den **Organisationen des Dritten Sektors** vorbehalten, in Übereinstimmung mit den nationalen und regionalen gesetzlichen Bestimmungen, die darauf abzielen, die Mitwirkung und Partizipation der Organisationen des Dritten Sektors zu fördern.

Konkret können **Organisationen des Dritten Sektors**, die in **aggregierter/einheitlicher Form** ohne Gewinnzweck gegründet wurden und den Bestimmungen von **Art. 4 des Gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 117/2017 (Dritter-Sektor-Kodex – CTS) in der jeweils geltenden Fassung** entsprechen, einen Antrag auf Teilnahme an dem vorliegenden Verfahren stellen, sofern sie **zum Ablauf der Bewerbungsfrist** die darin festgelegten allgemeinen und besonderen Voraussetzungen erfüllen und **ordnungsgemäß im Einheitlichen Nationalen Register des Dritten Sektors (Art. 11 D.lgs. 117/2017) eingetragen sind**

3.5 Teilnahmevoraussetzungen

Die Teilnehmer müssen folgende Anforderungen erfüllen:

► **Die Nichterfüllung der nachfolgenden Anforderungen stellt einen nicht behebbaren Ausschlussgrund dar:**

a) **Übereinstimmung der satzungsmäßigen und/oder institutionellen Zwecke** mit den Zielen der vorliegenden Ausschreibung, nachweisbar durch die **Gründungsurkunde, Satzung oder andere institutionelle Dokumente**, die gemäß den geltenden spezifischen Regelungen für die jeweilige Rechtsnatur der teilnehmenden Organisation vorgesehen sind;

b) **Vorliegen der moralischen und fachlichen Eignung** für den Abschluss von Vereinbarungen mit der **öffentlichen Verwaltung**;

c) **Einhaltung der Vorschriften zur sozialen Sicherheit, Unfall- und Versicherungsbeiträgen** für alle Personen mit einer aktiven **INAIL- oder INPS-Position**;

d) **Fehlen von Ausschlussgründen gemäß Art. 94**

- **tramite l'Ente all'indirizzo PEC** indicato nella domanda medesima e
- **ad eventuale ulteriore indirizzo e-mail** che verrà indicato.

3. SOGGETTI AMMESSI ALLA GARA

La partecipazione al presente Avviso è riservata agli Enti del Terzo Settore in coerenza con le disposizioni legislative nazionali e regionali volte a promuovere il concorso e la partecipazione delle organizzazioni del Terzo Settore

Nello specifico possono presentare domanda di partecipazione al presente Avviso, **gli Enti del Terzo Settore, costituiti in forma aggregata/unitaria, senza scopo di lucro e come definiti dall'art. 4 del d.lgs. 117/2017 - Codice del Terzo Settore (CTS), e s.m.i., in possesso, alla data di scadenza, dei requisiti generali e di ordine speciale indicati nel presente avviso e regolarmente iscritte nel Registro Unico Nazionale del Terzo settore (art. 11 d.lgs. 117/2017).**

3.5 Requisiti di partecipazione

I concorrenti devono possedere i seguenti requisiti:

► **Il mancato possesso dei sottoelencati requisiti è causa di esclusione non sanabile dalla procedura.**

a) **sussistenza di finalità statutarie e/o istituzionali congruenti con le finalità oggetto** della presente procedura, desumibili dall'atto costitutivo, **dallo statuto o da analoga documentazione istituzionale** prevista dalla specifica disciplina vigente in relazione alla natura del soggetto partecipante;

b) **essere in possesso dei requisiti di idoneità morale e professionale** per stipulare convenzioni con la **Pubblica Amministrazione**;

c) **essere in regola in materia di contribuzione previdenziale, assicurativa e infortunistica**, per tutti i soggetti che hanno una posizione **Inail o INPS attiva**;

d) **assenza delle cause di esclusione ex art. 94 d.lgs. 36/2023** per tutta la durata della procedura e non essere



des **gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 36/2023** während der gesamten Dauer des Verfahrens sowie das Nichtvorliegen weiterer **gesetzlicher Verbote für den Abschluss von Verträgen mit der öffentlichen Verwaltung** zum Zeitpunkt der Unterzeichnung der entsprechenden **Eigenerklärung**;

Gültige Eintragung im Einheitlichen Nationalen Register des Dritten Sektors (RUNTS) für die gesamte Projektdauer. Sollte eine Organisation während des Projekts aus dem Register gestrichen werden, behält sich ASM das Recht vor, den gewährten Beitrag **ganz oder teilweise zu widerrufen**. In diesem Fall müssen die von der ausgeschiedenen Organisation übernommenen Aufgaben – sofern sie für die erfolgreiche Durchführung des Projekts erforderlich sind – von den übrigen **Partnerorganisationen** übernommen werden;

Die teilnehmenden Organisationen müssen in der Lage sein, die Grundsätze der **Wirtschaftlichkeit, Wirksamkeit, Öffentlichkeit und Transparenz** gemäß **Gesetz Nr. 241/1990** sowie die Grundsätze einer **guten Verwaltung** gemäß **Art. 97 der Verfassung** zu gewährleisten.

Das Vorliegen der allgemeinen und besonderen Anforderungen muss von den gesetzlichen Vertretern der betroffenen Organisationen **gemäß DPR 445/2000 und nachfolgenden Änderungen und Ergänzungen** erklärt werden.

SW behält sich das Recht vor, **Kontrollen über die tatsächliche Erfüllung der erklärten Anforderungen** durchzuführen. Sollte festgestellt werden, dass eine Organisation die Anforderungen nicht erfüllt, wird sie **zu jedem Zeitpunkt des Verfahrens ausgeschlossen**.

► Die Nichterfüllung obiger Anforderungen stellt einen nicht behebbaren Ausschlussgrund dar.

4. ANGEBOTSABGABEMODALITÄTEN UND INHALT DES ANGEBOTS

4.1 Angebotsabgabemodalitäten

Die **Organisationen des Dritten Sektors**, die sich für die **Co-PROJEKT** bewerben, müssen ein **vorläufiges Projekt („Progetto di Massima“)** vorlegen, das auf die Umsetzung des **Intervento** abzielt.

Dieses **„Progetto di Massima“** wird später im Rahmen des **Co-PROJEKT-Prozesses** als Grundlage für die **Ausarbeitung des „Ausführungsprojekts“**

incorsi, ai sensi della normativa vigente, **in ulteriori cause di divieto a contrarre con la pubblica amministrazione** alla data della compilazione e sottoscrizione della relativa dichiarazione sostitutiva;

L'iscrizione al registro Unico Nazionale del Terzo Settore (RUNTS) deve risultare in corso di validità per tutta la durata del progetto e in caso di decadenza ASM si riserva la facoltà di revocare in tutto o in parte il contributo concesso a favore **dell'ente che si ritrovi in tale fattispecie**. Resta inteso che nel caso sopra descritto, le attività in capo al soggetto decaduto, se necessarie per non pregiudicare la buona riuscita del progetto approvato, dovranno comunque essere svolte da altri enti firmatari dell'accordo di **partnership**

I soggetti aderenti dovranno essere in grado di garantire i principi di economicità, efficacia, pubblicità e trasparenza del **procedimento amministrativo** di cui alla **legge 241/1990** e di **buona amministrazione** di cui **all'art. 97** della Costituzione.

Il possesso dei requisiti di ordine generale e speciale dovrà essere dichiarato dai rispettivi legali rappresentanti degli **Enti interessati ai sensi del DPR 445/2000** e ss.mm.ii.

ASM potrà effettuare i controlli sull'effettivo possesso dei requisiti dichiarati. In caso di accertamento del mancato possesso degli stessi il partecipante sarà escluso dalla procedura, in qualsiasi fase della stessa

► Il mancato possesso di detti requisiti è causa di esclusione non sanabile dalla procedura.

4. MODALITÀ E CONTENUTO DEL PROGETTO

4.1 Modalità di presentazione dell'offerta

Gli Enti del Terzo Settore del soggetto candidato disponibili alla co-progettazione dovranno presentare un progetto preliminare denominato **“progetto di massima”**, finalizzato alla realizzazione dell'intervento

Il progetto di massima sarà successivamente oggetto del tavolo di co-progettazione per l'elaborazione del **“progetto esecutivo”** (progetto definitivo elaborato e condiviso



(„**Progetto Esecutivo**“) dienen, das gemeinsam mit ASM entwickelt und finalisiert wird.

Das „**Progetto di Massima**“ (max. 6 Seiten) muss auf der Grundlage der Vorgaben des **technischen Datenblatts Intervento 3 (Anhang 1 – sub. A)** ausgearbeitet und unter Berücksichtigung der Spezifikationen des **technischen Dokuments zum „Progetto di Massima“ (Anhang 1 – sub. A1)** erstellt werden.

Beim „**Projekt Massima**“ müssen folgende Unterlagen beigelegt werden:

Sozial-ökonomisch-ökologischer Machbarkeitsplan (max. 2 Seiten), die folgenden Aspekte umfasst **Personalressourcen** (z. B. Anzahl der Mitarbeiter – verantwortliche Ansprechpartner);

Technische, organisatorische und instrumentelle Ressourcen (z. B. digitale oder IT-Systeme zur Unterstützung des Projekts);

Projektbudget (Auflistung von Aktivitäten, Kosten, Nutzen) einschließlich der **Zusatzwerte** und **Mitfinanzierungsbeiträge**, die in das Projekt eingebracht werden;

Nachhaltigkeitsaspekte des Projekts:

Soziale Nachhaltigkeit (Auswirkungen auf die Gemeinschaft, Maßnahmen zur sozialen Nützlichkeit);

Wirtschaftliche Nachhaltigkeit (Entwicklungsperspektiven, Verknüpfung mit anderen Projekten und Ressourcen);

Zeitplan („Cronoprogramma“) für 3 Jahre (max. 1 Seite), der:

die **zeitliche Entwicklung** des Projekts mit den **verschiedenen Phasen und Aktivitäten** beschreibt; die vorgesehenen **Mechanismen zur Projektüberwachung** erläutert.

Curriculum des beauftragten Trägers für das Monitoring und die Evaluierung des „Progetto Esecutivo“, ergänzt durch eine **kurze erläuternde Darstellung**, die auf Basis des vorgeschlagenen „**Progetto di Massima**“ die geplanten **quantitativen und qualitativen Messmethoden** zur Überprüfung der Projektdurchführung beschreibt.

Das endgültige Modell zur **Projektüberwachung und -bewertung** wird im weiteren **Co-PROJEKT-Prozess** gemeinsam mit ASM festgelegt.

Die Auswahl der Bewerbungen erfolgt anhand **bewertungskriterien**, denen eine **Punktevergabe** zugewiesen wird.

con ASM nell’ambito del tavolo di coprogettazione, a partire dalla proposta di progetto di massima selezionato), così come descritto al successivo

Il progetto di massima (max. 6 pag.) dovrà essere articolato sulla base di quanto descritto nella “scheda tecnica intervento 3” - (**Allegato 1- sub. A**) e predisposto tenuto conto di quanto indicato nel “documento tecnico progetto di massima” - (**Allegato1 – sub A1**).

Il progetto di massima dovrà essere corredato da:

Piano di fattibilità sociale-economico-ambientale del progetto, (max 2 pag.) che illustri:

Le risorse umane (es. n. addetti – referenti) – **Tecniche - strumentali organizzative disponibili** (es. eventuali sistemi digitali informatici in uso a supporto del progetto) per l’organizzazione/realizzazione delle attività;

Il budget del progetto (attività/costi/benefici...) che indichi anche il **valore in disponibilità** che verrà aggiunto al progetto (compartecipazione);

Gli elementi di sostenibilità del progetto: sociale (impatto sulla comunità/azioni di **utilità sociale**), economica (possibilità di sviluppo/collegamenti con altri progetti/risorse), ambientale (es utilizzo carta riciclata, azioni che impattano sul territorio...)

Cronoprogramma (max 1 pag.) che evidenzi lo sviluppo temporale del progetto (fasi / attività) declinato sull’arco temporale **3 anni**, correlato alle modalità che si intendono attivare in merito al monitoraggio del progetto

Curriculum dell’ente o soggetto qualificato individuato per la cura ed attuazione del modello di monitoraggio-valutazione del progetto esecutivo, corredato da una breve relazione illustrativa, che a partire dal progetto di massima proposto indichi le modalità di misurazione quantitativa e qualitativa che si prevede di adottare per verificare l’andamento del progetto esecutivo e del processo di co- progettazione. Il modello definitivo di **monitoraggio e valutazione del progetto esecutivo**, sarà concertato successivamente in fase di **CO-PROGETTAZIONE**.

La selezione delle candidature avverrà sulla base di **criteri di valutazione**, con attribuzione di un punteggio



5. ZULÄSSIGKEITSPRÜFUNG UND BEWERTUNG DER PROJEKTE

SW wird durch die zuständige Fachstelle die formale Überprüfung der eingereichten Bewerbungen gemäß den in dieser Ausschreibung festgelegten Teilnahmebedingungen durchführen. Dabei wird die **Vollständigkeit, die Erfüllung der Zulassungsvoraussetzungen sowie die Angemessenheit der eingereichten Unterlagen** geprüft.

Eine **Bewerbung wird als unzulässig angesehen, wenn sie:**

von **nicht teilnahmeberechtigten Organisationen** oder Organisationen ohne die erforderlichen Voraussetzungen gemäß dieser Ausschreibung eingereicht wurde;

nach Ablauf der Einreichungsfrist eingereicht wurde;

wesentliche Dokumente enthält, die für die Bewertung erforderlich sind, jedoch fehlerhaft

Bewerbungen, die die formale Prüfung bestanden haben, werden einer inhaltlichen Bewertung unterzogen.

Zu diesem Zweck wird SW eine „**Bewertungskommission**“ einsetzen, die die eingereichten Projekte anhand eines **Prioritätenbewertungssystems mit einer maximalen Punktzahl von 105** bewertet.

Um für die **Co-PROJEKT-Phase** zugelassen zu werden, müssen die **Projektvorschläge mindestens 70 von 105 Punkten erreichen**.

Falls während der Prüfungsphase **nicht wesentliche Dokumentationslücken oder Fehler** festgestellt werden, behält sich SW das Recht vor, das Verfahren der **nachträglichen Dokumentenbehebung („sollers istruttorio“)** anzuwenden, um eine Korrektur innerhalb einer Frist von maximal **drei Tagen** zu ermöglichen. Jedoch gelten **grundlegende Dokumentationsmängel**, die eine Identifikation des Inhalts oder des verantwortlichen Bewerbers unmöglich machen, als **nicht behebbar** (Art. 83, Abs. 9, D.lgs. Nr. 57/2017).

Das Auswahlverfahren wird **innerhalb von maximal 40 Kalendertagen nach Ablauf der Bewerbungsfrist abgeschlossen**, sofern keine unvorhergesehenen Verzögerungen eintreten.

5. VERIFICA DI AMMISSIBILITÀ E VALUTAZIONE DI MERITO

ASM attraverso la struttura competente per materia provvederà alla verifica della regolarità formale delle candidature pervenute secondo le modalità di partecipazione previste dal presente avviso, verificandone **la completezza, la sussistenza dei requisiti di ammissibilità, nonché l'adeguatezza della documentazione richiesta**

L'istanza non potrà essere ritenuta ammissibile qualora risulti:

presentata da soggetti non ammissibili o privi dei requisiti di cui al presente Avviso,

pervenuta oltre il termine ultimo indicato dal presente Avviso,

priva di documentazione essenziale ai fini della valutazione.

Le istanze dei candidati che avranno superato la verifica di regolarità formale saranno oggetto della valutazione di merito.

Al fine della selezione del progetto di massima sarà costituita da ASM apposita “Commissione di Valutazione”, che procederà alla valutazione di merito delle proposte di progetto pervenute, sulla base dell'attribuzione di un **punteggio fino a 105** in base ai criteri di priorità

Le proposte progettuali per essere ammesse alla fase di coprogettazione dovranno comunque avere ottenuto un punteggio minimo di 70 punti su 105

Per il presente avviso, per eventuali lacune documentali o errori che dovessero emergere nella fase istruttoria ritenuti non essenziali al fine della valutazione, l'Amministrazione si riserva la facoltà di applicare *l'istituto del sollers istruttorio* e richiederne la sanatoria entro un termine massimo di tre giorni, tenuto conto che costituiscono irregolarità essenziali non sanabili le carenze della documentazione che non consentono l'individuazione del contenuto o del soggetto responsabile della stessa (art. 83, comma 9, d.lgs. n. 57/2017).

Il procedimento di selezione si concluderà entro max. 40 giorni solari successivi alla scadenza di presentazione delle domande, salvo specifiche ragioni sopravvenute.



ASM behält sich vor, auch **bei nur einer eingegangenen Bewerbung** das Verfahren fortzusetzen, sofern diese als **gültig und mit dem Gegenstand der Ausschreibung vereinbar** angesehen wird und die **Mindestpunktzahl von 70 Punkten** erreicht. Falls **keine geeignete Bewerbung** vorliegt oder sich die administrativen Rahmenbedingungen ändern, kann SW beschließen, **das Verfahren nicht fortzuführen**, unter Berücksichtigung der verfügbaren Haushaltsmittel.

Im Falle eines **Punktegleichstands** zwischen mehreren Projektvorschlägen kann ASM: die Möglichkeit einer **einheitlichen Projektlösung** prüfen, wenn die Vorschläge **integrierbar und komplementär** sind, nach vorheriger Konsultation der beteiligten Parteien; das **zuerst eingereichte Projekt** bevorzugen.

Nach Abschluss des Auswahlverfahrens wird eine **Rangliste** erstellt und genehmigt, die das höchstbewertete „Progetto di Massima“ enthält. Die Bewerber dieses Projekts werden als **Partner zum Co-PROJEKT-Prozess eingeladen**.

Das Ergebnis der Prüfung wird auf der Website von SW Meran unter folgender Adresse veröffentlicht:

6. BEWERTUNGSKRITERIEN

Die in Artikel 5 genannte Bewertungskommission wird die inhaltliche Bewertung der eingereichten und als zulässig anerkannten Projektvorschläge vornehmen. Ziel dieser Bewertung ist die Überprüfung der Angemessenheit und Übereinstimmung der Projekte mit den Zielsetzungen der vorliegenden Ausschreibung.

Jedem Projektvorschlag wird eine maximale Punktzahl von 105 Punkten zugewiesen, basierend auf den Bewertungskriterien, die in der beigefügten Tabelle detailliert aufgeführt sind (siehe Anhang).

7. ABSCHLUSS DES PRÜF- UND BEWERTUNGSVERFAHRENS

Nach Abschluss des Prüf- und Bewertungsverfahrens genehmigt SW förmlich die Ergebnisse der Instruktions- und Bewertungsphase für die eingegangenen Bewerbungen.

Unter Einhaltung der geltenden Transparenzvorschriften werden die Ergebnisse des Verfahrens veröffentlicht.

Anschließend erhält der Verantwortliche des Verfahrens (RUP) den Auftrag, mit den Organisationen des

ASM, attraverso la struttura competente, **potrà valutare di procedere anche in presenza di un'unica candidatura al finanziamento**, purché essa sia ritenuta valida e congruente con l'oggetto della presente istruttoria e abbia ottenuto il punteggio **minimo richiesto (70 punti)**, **ovvero** di non procedere qualora nessuna candidatura sia ritenuta idonea, o siano mutate le condizioni **per l'Amministrazione** e comunque nel rispetto delle disponibilità di bilancio

ASM si riserva, in caso **di parità di punteggio**, tra le proposte pervenute, di prevedere l'ipotesi di configurare una **“proposta progettuale unitaria”** se integrabili e complementari tra loro, previa consultazione delle parti, o di prendere in considerazione, la prima delle due proposte pervenuta in ordine cronologico di presentazione.

Al termine della selezione verrà stilata e approvata la **graduatoria** con indicato il progetto di massima con il punteggio più alto che sarà oggetto del tavolo di **CO-PROGETTAZIONE** ed i suoi proponenti saranno invitati al tavolo in **qualità di partner**.

L'esito dell'istruttoria del presente Avviso sarà pubblicato sul sito di ASM:

6. CRITERI DI VALUTAZIONE

La Commissione di cui all'articolo precedente procederà alla valutazione di merito delle proposte progettuali pervenute ed ammissibili, ai fini di valutarne l'adeguatezza e la congruità in relazione alle finalità del presente avviso

Alle proposte di progetto verrà assegnato un punteggio max. di 105 punti sulla base dei criteri di valutazione come di seguito indicati: Vedasi TABELLA ALLEGATI

7. CONCLUSIONE DELL'ITER DI ISTRUTTORIA E VALUTAZIONE

A conclusione dell'iter di istruttoria e valutazione ASM approva formalmente le risultanze della procedura d'istruttoria e di valutazione delle istanze pervenute e dopo aver dato notizia, nel rispetto della vigente disciplina in materia di trasparenza, degli esiti del procedimento, dà mandato al RUP di attivare, con gli Enti del Terzo Settore – quale soggetto unitario selezionato, il Tavolo di co-progettazione finalizzato all'elaborazione – condivisa e collaborativa - del progetto esecutivo e di



Dritten Sektors, die als einheitlicher Partner ausgewählt wurden, den Co-PROJEKT-Tisch einzurichten. Ziel ist die gemeinsame und kollaborative Ausarbeitung des Ausführungsprojekts („Progetto Esecutivo“) sowie die Überwachung seiner Umsetzung.

8. EINRICHTUNG DES COPROJEKT-TISCHES

Die **Organisationen des Dritten Sektors**, die als **einheitlicher Partner** ausgewählt wurden und deren Projektvorschlag die höchste Punktzahl erhalten hat, werden vom **Verantwortlichen des Verfahrens (RUP)** zum **Co-PROJEKT-Tisch** einberufen. Im Rahmen dieser Sitzungen wird ein **Treffen-Kalender** festgelegt, der den beteiligten Organisationen per **offizieller Mitteilung** übermittelt wird.

Auf Grundlage des **ausgewählten „Progetto di Massima“** muss der Co-Projekt-Tisch innerhalb einer **maximalen Frist von zwei Monaten** das „**Progetto Esecutivo**“ erarbeiten

Um eine effektive und effiziente Umsetzung des „**Progetto Esecutivo**“ sicherzustellen, behält sich **ASM** das Recht vor, folgende Maßnahmen zu ergreifen:

Einladung weiterer relevanter Stakeholder als potenzielle Interessenvertreter in den Co-PROJEKT-Prozess;

Organisation ergänzender Anhörungen („audizioni“) parallel zu den Co-PROJEKT-Treffen;

Falls der **Co-PROJEKT-Prozess nicht den erwarteten Ergebnissen** entspricht und nicht den **öffentlichen Zielen** gerecht wird, kann **sw.**

Den Co-PROJEKT-Prozess mit der **zweitplatzierten Organisation** aus der Rangliste neu aufsetzen oder das gesamte Verfahren **widerrufen**.

Wird das **Ergebnis des Co-PROJEKT-Tisches von SW als positiv bewertet**, obliegt es den **Organisationen des Dritten Sektors als einheitlicher Partner**, das Projekt **umzusetzen**. Dabei müssen sie sicherstellen, dass alle **Aktivitäten unter Einhaltung der geltenden Vorschriften und durch qualifiziertes und geschultes Personal** durchgeführt werden.

Strukturen und Werkzeuge des Co-PROJEKT-Tisches

Für die **Steuerung, Koordination und Überwachung** des Prozesses werden folgende **Arbeitsstrukturen** eingerichtet:

Strategisches Steuerungsgremium („Cabina di regia del Tavolo“)

monitorarne l'andamento.

8. AVVIO TAVOLO DI CO-PROGETTAZIONE

Gli **Enti del Terzo Settore** – individuati quale soggetto unitario la cui proposta di progetto ha ottenuto il punteggio più alto – **vengono convocati dal (RUP)** al tavolo di co-progettazione: in tale ambito, viene concordato un cronoprogramma d'incontri. Il calendario e le convocazioni del **Tavolo di co-progettazione** saranno comunicati agli Enti del Terzo Settore attraverso comunicazione

A partire dal progetto di massima selezionato, al termine dei lavori, indicativamente nell'arco di tempo della durata massima di due mesi, il Tavolo di Co-progettazione dovrà produrre il progetto esecutivo

ASM si riserva, al fine della definizione di un progetto esecutivo efficace ed efficiente, la possibilità di invitare al tavolo di co-progettazione ulteriori stakeholder quali possibili soggetti d'interesse, nonché l'eventualità di attivare, a lato degli incontri di co-progettazione, una o più „audizioni“

Qualora l'esito del Tavolo di co-progettazione venisse ritenuto insoddisfacente e non rispondente alle finalità pubbliche, ASM potrà valutare se intraprendere un percorso analogo con gli Enti del Terzo Settore con il successivo miglior punteggio in graduatoria o revocare l'intera procedura. Il risultato definitivo sarà formalizzato con successivo provvedimento. Qualora l'esito venga invece valutato positivamente da ASM, gli Enti del Terzo Settore – individuati quale soggetto unitario – procederanno alla sua realizzazione e sarà loro compito aver cura che le attività vengano svolte nel rispetto della normativa vigente e mediante l'impiego di personale qualificato e formato.

Strumenti del Tavolo di co-progettazione:

per la governance del processo, il coordinamento e la cogestione, monitoraggio delle iniziative, il tavolo si avvale:

di una cabina di regia del tavolo, con funzioni strategiche



Verantwortlich für die **übergeordnete Steuerung und strategische Koordination**;

Überwacht die korrekte Durchführung des Projekts;

Löst etwaige Probleme bei der Umsetzung;

Bewertet die Ergebnisse und nimmt **notwendige Anpassungen** an den Maßnahmen vor. **Zusammensetzung:**

ASM (RUP),

Projektführender Partner des ausgewählten Projekts,

Koordinator der technischen Arbeitsgruppe.

Auf Vorschlag des **Co-PROJEKT-Tisches** kann **ASM**-Änderungen am **Projektplan** validieren, wenn:

Schwierigkeiten oder Anpassungsbedarfe entstehen, um das Projekt besser an die Bedürfnisse anzupassen. Diese Änderungen **nicht zu einer Reduzierung der von den Partnern eingegangenen Verpflichtungen führen.**

Neue **projektbezogene Maßnahmen** definiert oder **Mittel innerhalb der Projektstruktur umverteilt** werden müssen.

Alle Sitzungen des Co-PROJEKT-Tisches werden protokolliert und archiviert durch den Verantwortlichen des Verfahrens (RUP).

Dabei werden die Urheberrechte, der industrielle Eigentumsschutz, der Wettbewerbsschutz sowie der Datenschutz gewahrt.

ASM übernimmt keine Haftung für: die Teilnahme der Organisationen des Dritten Sektors am Co-PROJEKT-Tisch, das eingebrachte Material oder Dokumentationen, die in diesem Rahmen erstellt oder präsentiert werden. Die Teilnahme am Co-PROJEKT-Tisch ist unentgeltlich – es werden keine Vergütungen oder Kostenerstattungen gewährt.

9. AUSFÜHRUNGSPROJEKT UND VEREINBARUNG

Auf Grundlage des **ausgewählten „Progetto di Massima“** muss der **Co-PROJEKT-Tisch** nach Abschluss seiner Arbeiten das „**Progetto Esecutivo**“ erarbeiten. Dieses muss den **Zielsetzungen der Ausschreibung** entsprechen und aus einer **gemeinsam erarbeiteten Gesamtstrategie** der Beteiligten des Co-PROJEKT-Prozesses hervorgehen.

Falls die von SW bewertete endgültige Projektvorschlag als geeignet zur Zielerreichung erachtet wird, wird sie in einer Vereinbarung („**Convenzione**“) festgelegt, die zwischen:

ASM, vertreten durch den Direktor, und

e di indirizzo, con il compito di governare il corretto svolgimento del progetto, affrontare ogni questione inerente alla realizzazione e verificare gli esiti delle azioni svolte e introdurre le modifiche che via via si renderanno necessarie sulla base delle azioni di valutazione. La regia è costituita da ASM (RUP), dal Capofila del partenariato del progetto selezionato, dal Coordinatore del gruppo tecnico operativo:

In base agli esiti dei lavori, ASM, su proposta del tavolo di coprogettazione, potrà validare variazioni relativamente agli interventi del progetto che evidenziassero problematicità o che comunque necessitassero di adeguamenti per meglio rispondere ai bisogni e alla loro evoluzione. Tali modifiche non potranno comportare una diminuzione degli impegni assunti dai partner sottoscrittori della Convenzione, ma potranno determinare l'individuazione di nuove azioni progettuali e spostamenti di risorse tra le azioni progettuali

Le operazioni del tavolo di co-progettazione saranno debitamente verbalizzate e conservate agli atti dal Responsabile unico del procedimento (RUP), nel rispetto della tutela delle opere dell'ingegno e/o della proprietà industriale e della concorrenza nonché della privacy

ASM è manlevata da qualsiasi responsabilità correlata alla partecipazione degli Enti del Terzo Settore al Tavolo di co-progettazione anche in relazione al materiale ed alla documentazione eventualmente prodotta in quella sede. La partecipazione al tavolo di co-progettazione non prevede alcun compenso né rimborso per i soggetti partecipanti.

9. PROGETTO ESECUTIVO E CONVENZIONE

A partire dal progetto di massima selezionato, al termine dei lavori il Tavolo di Co-progettazione dovrà produrre **il progetto esecutivo** rispondente alle finalità e frutto di una strategia complessiva condivisa con i soggetti del tavolo di coprogettazione

La proposta esecutiva frutto del tavolo di co-progettazione, qualora venga ritenuta da ASM soddisfacente al raggiungimento delle finalità perseguite, sarà oggetto di definizione nell'ambito della successiva convenzione sottoscritta tra ASM, rappresentata dal



der Organisation des Dritten Sektors, deren „Progetto Esecutivo“ genehmigt wurde, unterzeichnet wird.

Die Vereinbarung wird in **Absprache mit dem Projektpartner** erstellt und erfordert zuvor die **Genehmigung der Verfahrensunterlagen** durch einen **Verwaltungsbeschluss**. Dieser basiert auf:

- dem **Bericht des RUP** über die Ergebnisse des **Co-PROJEKT-Tisches** und
- dem **definitiven „Progetto Esecutivo“**.

Die Vereinbarung regelt, **nicht abschließend**, folgende Aspekte:

- **Gegenstand und Dauer** der Vereinbarung;
- das **finale „Progetto Esecutivo“**, einschließlich des **Zeitplans („Cronoprogramma“)** für die **Umsetzung**;
- die **Leitungs-, Management- und Organisationsmodalitäten**;
- die **Verpflichtungen** des **ausführenden Partners** und von **ASM**;
- die **Modalitäten der Auszahlung der finanziellen Mittel** für die Umsetzung des Projekts;
- die **Vorgaben und Fristen für die Abrechnung der Ausgaben**;
- das **Modell zur Überwachung und Bewertung**.

Die Vereinbarung wird ergänzt durch folgende verbindliche Anhänge:

Anhang 3 – „Progetto Esecutivo“ (finale Projektfassung);

Anhang 4 – Endgültiger Wirtschaftsplan (Projektbudget, zusätzliche Ressourcen, Nachhaltigkeitselemente);

Anhang 5 – Modell für Monitoring und Bewertung (Definition der Verfahren zur Datenerhebung, Verwaltung und Evaluierung des laufenden und abschließenden Projektfortschritts).

Die ausführende Organisation muss SW die für den Konventionsabschluss erforderlichen Unterlagen sowie ggf. zusätzlich angeforderte Dokumente fristgerecht vorlegen.

Zur Orientierung wird als Referenz ein Muster der Vereinbarung („Schema Convenzione“) in Anhang 1 – sub. D bereitgestellt, das Bestandteil der vorliegenden Ausschreibung ist.

Direttore e il soggetto Ente del terzo Settore il cui progetto esecutivo è stato approvato.

La convenzione sarà elaborata in accordo con il soggetto partner progettuale previa approvazione degli atti del procedimento con determinazione dirigenziale (verbale a cura del RUP sugli esiti del tavolo di co-progettazione e progetto esecutivo). Attraverso la convenzione saranno disciplinanti a titolo esplicativo non esaustivo:

- l'oggetto e la durata dell'accordo;
 - il progetto esecutivo definitivo, comprensivo di cronoprogramma;
 - le modalità di direzione, gestione ed organizzazione;
 - gli impegni del soggetto attuatore e gli impegni di ASM;
 - le modalità di erogazione delle risorse finanziarie destinate all'attuazione del progetto;
 - i termini e le modalità di rendicontazione delle spese;
- il modello di monitoraggio e valutazione

La stessa sarà inoltre corredata, quali parte integrante e sostanziale, dai seguenti allegati:

allegato 3 – progetto esecutivo,

allegato 4 - piano economico definitivo (budget di progetto, risorse aggiuntive, elementi di sostenibilità...);

allegato 5 - modello di monitoraggio e valutazione (definizione delle modalità di raccolta e gestione dei dati e delle informazioni funzionali alla valutazione e alla verifica in itinere e finale del progetto esecutivo e del processo

Il soggetto attuatore attraverso dovrà far pervenire a ASM la documentazione necessaria per la stipula della convenzione o eventuale altra documentazione richiesta.

A titolo indicativo, si allega a tal fine un modello di Schema Convenzione (Allegato 1 - sub. D), parte integrante del presente avviso.



10. TEILNAHMEVERFAHREN UND EINREICHUNG DER BEWERBUNG

Die zur Teilnahme berechtigten **Organisationen des Dritten Sektors**, die an der Ausschreibung teilnehmen möchten, müssen die folgende **Dokumentation** einreichen:

1. Antrag auf Teilnahme („Istanza di Partecipazione“)

Verfasst unter Verwendung des vorgesehenen Formulars – Anhang 1, sub. B;

Unterzeichnet vom gesetzlichen Vertreter;

Beigefügt: eine Kopie eines gültigen Identitätsdokuments.

2. Datenschutzinformation („Informativa Dati Personali“)

Unterzeichnet unter Verwendung des vorgesehenen Formulars – Anhang 1, sub. C;

Unterzeichnung durch den Antragsteller (digitale oder handschriftliche Unterschrift mit beigefügter Kopie eines gültigen Identitätsdokuments).

3. Formelle Partnerschaftsvereinbarung (falls zutreffend)

Unterzeichnet von den gesetzlichen Vertretern der teilnehmenden Organisationen und vom Hauptpartner („Capofila“) der Bewerbung.

4. Zusammenfassender Lebenslauf der Organisation („Scheda sintetica curriculum generale del soggetto candidato“) – max. 3 Seiten

Beschreibung der **wichtigsten Erfahrungen der letzten fünf Jahre**, die eine Dauer von **mindestens einem Monat** hatten, insbesondere relevante Tätigkeiten im ausgeschriebenen Bereich;

Beschreibung der **Qualifikationen** der teilnehmenden Organisationen und der **projektbezogenen Kompetenzen** (einschließlich technologischer und methodologischer Innovationen für die Projektrealisierung);

Unterzeichnet von den gesetzlichen Vertretern aller Partnerorganisationen oder deren Bevollmächtigten.

5. Zusammenfassende Beschreibung der Qualifikationen/Kompetenzen/Umsatz des Hauptpartners („Capofila“) – max. 2 Seiten

Darstellung der **organisatorischen Strukturen** für die **Koordination des Netzwerks** (z. B. Personalzahl,

10. MODALITÀ DI PARTECIPAZIONE- PRESENTAZIONE ISTANZA

Gli Enti che richiedono di essere ammessi alla presente manifestazione dovranno presentare la seguente documentazione:

1. ISTANZA DI PARTECIPAZIONE

- redatta utilizzando apposito modello - Allegato 1
- sub. B,
- sottoscritta dal legale rappresentante
- corredata da copia del documento di identità in corso di validità.

2. INFORMATIVA DATI PERSONALI

- Sottoscrizione del modulo Allegato 1- sub. C, da parte del soggetto che presenta l'istanza (firma digitale ovvero autografa corredata da copia del documento d'identità in corso di validità).

3. ACCORDO FORMALE DI PARTENARIATO (SE DEL CASO)

- sottoscritto dai rispettivi rappresentanti legali degli Enti del Terzo Settore candidati e dal Capofila

4. SCHEDA SINTETICA CURRICULUM GENERALE DEL SOGGETTO CANDIDATO (max.3 pag.) descrittiva:

- delle esperienze ritenute più significative superiori ad un mese realizzate negli ultimi cinque anni dagli Enti sottoscrittori l'accordo di partenariato, evidenziando eventuali esperienze compiute in ambito
- delle qualifiche degli enti firmatari dell'accordo e competenze riferibili al progetto indicando se presenti, competenze innovative sul piano tecnologico – metodologica messe a disposizione del progetto per la realizzazione di specifiche attività, e le competenze/esperienze
- sottoscritta da tutti i legali rappresentanti partner o loro delegati che hanno sottoscritto l'accordo di partenariato.

5. SCHEDA SINTETICA DESCRITTIVA DELLE QUALIFICHE/COMPETENZE / FATTURATO ENTE CAPOFILA (max. 2 pag.) descrittiva:



Schulungsmaßnahmen, Managementstrukturen);
Beziehungen mit strategischen Partnern (bestehende Kooperationsvereinbarungen);
Falls vorhanden: **technische Qualifikationen und Zertifizierungen** für die Projektrealisierung (optional);
Durchschnittlicher **Jahresumsatz der letzten drei Jahre**;
Unterzeichnet vom gesetzlichen Vertreter des Hauptpartners oder dessen Bevollmächtigten.

6. Vorläufiges Projekt („Progetto di Massima“) – max. 6 Seiten

- **Unterzeichnet vom gesetzlichen Vertreter oder dessen Bevollmächtigten.**

7. Sozial-ökonomischer Machbarkeitsplan („Piano di Fattibilità Sociale-Economica“) – max. 2 Seiten

Darstellung der **Mitfinanzierung** und **zusätzlichen finanziellen Ressourcen** (falls vorhanden);

Aufteilung der für Koordination, Monitoring und Evaluierung vorgesehenen Ressourcen;

Grobe **Budgetaufstellung** der projektspezifischen Ausgaben (Änderungen sind in der Co-PROJEKT-Phase möglich, sofern mit dem „Progetto Esecutivo“ vereinbar).

Eventuelle Änderungen am Projektbudget werden in der Phase der Mitgestaltung, im Einklang mit dem Ausführungsprojekt, nachträglich bewertet.

8. ZEITPLAN („Cronoprogramma“) – max. 1 Seite
Festgelegt gemäß den Vorgaben der Ausschreibung.

9. BESCHREIBUNG DES MONITORING- UND EVALUIERUNGSSYSTEMS FÜR DAS „PROGETTO ESECUTIVO“ – MAX. 2 SEITEN

Darstellung der Monitoring-Methoden zur Messung der Projektergebnisse (Effektivität und Effizienz);

Lebenslauf der für das Monitoring und die Evaluierung verantwortlichen Organisation, unterzeichnet vom gesetzlichen Vertreter oder dessen Bevollmächtigten.

10. BESCHREIBUNG DES ORGANISATIONSMODELLS DES PROJEKTS –

- degli elementi organizzativi funzionali e strumentali (es. descrizione struttura organizzativa dedicata al coordinamento della rete, numero risorse dedicate, formazioni, livelli di gestione previsti...) e di sostegno/sviluppo alla rete sul territorio (es. relazione attive con soggetti strategici - accordi di collaborazione già in essere...)
- le esperienze
- eventuali qualifiche tecniche funzionali allo sviluppo del progetto accreditate e/o certificate (facoltativo)
- fatturato medio dell'Ente degli ultimi tre anni
- sottoscritta dal legale rappresentante dell'Ente o suo delegato

6. PROGETTO DI MASSIMA (max. 6 pag.)

- sottoscritto dal legale rappresentante dell'Ente o suo delegato

7. PIANO DI FATTIBILITÀ SOCIALE-ECONOMICA (max. 2 pag.)

- redatto secondo le modalità indicate, evidenziando le risorse di compartecipazione, se previste risorse finanziarie aggiuntive e la percentuale di risorse dedicate al coordinamento e al sistema di monitoraggio-valutazione;

- comprensivo del dettaglio di massima delle spese riferibili alle iniziative del progetto (budget di progetto).

Eventuali modifiche al budget di progetto saranno valutate successivamente nella fase di co-progettazione, in coerenza con il progetto esecutivo.

8. CRONOPROGRAMMA (max. 1 pag.)

- definito secondo le indicazioni descritte

9. BREVE RELAZIONE DESCRITTIVA DEL MODELLO PRELIMINARE DEL SISTEMA DI MONITORAGGIO E VALUTAZIONE DEL PROGETTO ESECUTIVO (a partire dal progetto di massima – max. 2 pag.)

- descrizione delle modalità previste per il monitoraggio delle attività di progetto e la misurazione del grado di raggiungimento dei risultati in termini di efficacia e di efficienza;

- Curriculum dell'ente o soggetto qualificato individuato per la cura ed attuazione del sistema di monitoraggio-valutazione del progetto esecutivo, sottoscritto dal legale rappresentante dell'Ente o suo delegato e dal rappresentante dell'ente o soggetto individuato per l'attuazione.

10. RELAZIONE DESCRITTIVA DEL MODELLO ORGANIZZATIVO DEL PROGETTO (max. 2 pag.)



MAX. 2 SEITEN

- Organigramm und funktionale Struktur des Projekts, inklusive:
- Standorte der Umsetzung, operative Büros und unterstützende Strukturen;
- Koordinations- und Managementsystem für die Projektaktivitäten;
- Verfügbare Ressourcen und Instrumente zur Unterstützung des Projekts;
- Geplantes Personal für die Umsetzung des Projekts.

ASM behält sich das Recht vor:

Zusätzliche Informationen oder Klarstellungen zu den eingereichten Unterlagen anzufordern.

Fragen und Klarstellungen zum Verfahren

Fragen zu dieser Ausschreibung können per E-Mail mit dem Betreff „Richiesta chiarimento co-progettazione“ an folgende Adresse gesendet werden:

ausschreibungen-appalti@pec.swmeran.it

Anfragen müssen bis spätestens 12:00 Uhr des fünften Werktags vor dem Einsendeschluss der Bewerbungen eingehen.

Nach Ablauf dieser Frist werden keine Fragen mehr beantwortet.

Die gestellten Fragen und Antworten werden auf der offiziellen Website unter dem Bereich der vorliegenden Ausschreibung veröffentlicht.

11. ABRECHNUNG

Die vom ausgewählten Träger getätigten Ausgaben werden erstattet, sobald:

Alle erforderlichen Unterlagen eingereicht wurden;
Geeignete Nachweise für die angefallenen und zur Abrechnung zugelassenen Kosten vorgelegt wurden.
Die spezifischen Modalitäten für die Abrechnung werden in der Vereinbarung („Convenzione“) zwischen ASM und dem ausführenden Träger des Ausführungsprojekts („Progetto Esecutivo“) näher definiert.

Die Verwaltung der Projektaktivitäten unterliegt den geltenden rechtlichen Anforderungen hinsichtlich:

- Zulässigkeit der Ausgaben
- Abrechnungs- und Nachweispflichten

Der **ausführende Träger** muss zudem:

Die **Nachverfolgbarkeit der Finanzflüsse** gewährleisten und dazu:

Ein speziell gewidmetes Bank- oder Postkonto (auch nicht exklusiv) angeben, über das sämtliche finanziellen Transaktionen des Projekts abgewickelt werden;

- funktionigramma e organigramma del progetto che indichi anche i luoghi di realizzazione del progetto (es. localizzazione sedi operative, strutture di appoggio) le modalità di coordinamento, raccordo e gestione delle attività ed eventuali ruoli ad essi collegati, le modalità di collegamento/comunicazione tra le diverse articolazioni e strutture,
- elenco delle risorse, strumentazioni a disposizione, a supporto del progetto
- elenco del personale che si intende utilizzare.

ASM si riserva la facoltà di richiedere chiarimenti e/o integrazioni rispetto alla documentazione presentata ai fini della candidatura.

Per le richieste di chiarimento e di informazioni riguardanti il presente Avviso i candidati potranno inviare apposita mail con oggetto “Richiesta chiarimento co-progettazione”, da inoltrare esclusivamente all’indirizzo e-mail: ausschreibungen-appalti@pec.swmeran.it entro le ore 12.00 del 5° giorno utile antecedente alla scadenza del termine previsto per la presentazione delle domande di partecipazione alla chiusura dei termini di presentazione. Non saranno, pertanto, fornite risposte ai quesiti pervenuti successivamente al termine indicato. Le richieste di chiarimento e le relative risposte verranno pubblicate sul sito istituzionale nella sezione dedicata al presente Avviso

11. RENDICONTAZIONE

Le spese sostenute dal soggetto selezionato verranno rimborsate a seguito della presentazione di tutta la documentazione richiesta e degli idonei documenti giustificativi dei costi sostenuti ed ammessi a rendicontazione, le cui modalità verranno maggiormente definite nell’ambito della Convenzione sottoscritta tra ASM e il soggetto attuatore del progetto esecutivo.

La gestione complessiva delle attività è soggetta al rispetto di specifici vincoli di ammissibilità delle spese e obblighi di rendicontazione secondo la normativa vigente.

Il soggetto attuatore sarà tenuto a rispettare le vigenti disposizioni in materia di tracciabilità dei flussi finanziari e, pertanto, a comunicare il conto corrente, bancario o postale, appositamente dedicato, anche se non in via esclusiva, su cui saranno registrati tutti i movimenti finanziari afferenti al progetto, le generalità e il codice fiscale delle persone delegate ad operare su tale conto e



Namen und Steuernummern der autorisierten Personen zur Verwaltung dieses Kontos mitteilen;
Jede Änderung dieser Angaben unverzüglich ASM mitteilen.

Eine **fortlaufende Überwachung des Projekts** sowie eine **detaillierte Berichterstattung** über die durchgeführten Aktivitäten sicherstellen, um:
die **erzielten Ergebnisse** sowohl qualitativ als auch quantitativ darzulegen,
den **Erfolg des Projekts** anhand der definierten Zielsetzungen nachzuweisen.

Alle **Abrechnungsunterlagen müssen gemäß den geltenden Vorschriften aufbewahrt werden**, wobei folgende Grundsätze zu beachten sind:

Erhalt der Originale oder beglaubigter Kopien in physischer Form oder auf allgemein anerkannten **elektronischen Speichermedien**;

Digitale Versionen von Originaldokumenten sind zulässig, sofern sie den **gesetzlichen Anforderungen** entsprechen;

Gemäß der **EU-Verordnung Nr. 2021/1060** verpflichtet sich der ausführende Träger, die **technisch-administrative Projektdokumentation beim federführenden Partner („Capofila“)** aufzubewahren und sie bei **Überprüfungen/Kontrollen** bereitzustellen.

Sämtliche Abrechnungsdokumente und Belege müssen in einem **eigens eingerichteten Archiv (physisch oder digital)** verwaltet werden, wobei die **Rechtssicherheit** der gespeicherten Unterlagen und deren **Prüfbarkeit für Audits** gewährleistet sein muss.

12. SCHLUSSBESTIMMUNGEN UND VERANTWORTLICHER DES VERFAHRENS

Für alle in der vorliegenden Ausschreibung nicht ausdrücklich geregelten Aspekte gelten die einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen, die für das vorliegende Verfahren maßgeblich sind.

ogni eventuale variazione dei suindicati dati.

Il soggetto attuatore dovrà inoltre provvedere al monitoraggio costante del progetto e alla rendicontazione dell'attività svolta con lo scopo di rendere evidenti i risultati gestionali in termini qualitativi e quantitativi e dimostrare il conseguimento dei risultati attesi e posti alla base del progetto.

Con riferimento alle modalità di conservazione, i documenti vanno conservati sotto forma di originali o di copie autenticate, o su supporti per i dati comunemente accettati, comprese le versioni elettroniche di documenti originali o i documenti esistenti esclusivamente in versione elettronica. Nel rispetto di quanto previsto dal **Regolamento (UE) n. 2021/1060**, per il presente Avviso il soggetto attuatore si impegna a conservare presso il capofila la documentazione tecnica amministrativa e a renderla disponibile in caso di verifiche/controlli. La documentazione di spesa e giustificativi dovrà essere conservata prevedendo l'istituzione di un fascicolo dedicato (anche telematico) garantendo che i documenti conservati rispettino i requisiti giuridici nazionali e siano affidabili ai fini dell'attività di audit

12. NORME FINALI E RESPONSABILE DI PROCEDIMENTO

Per quanto non espressamente previsto dal presente Avviso, si fa riferimento e rinvio a tutte le disposizioni normative vigenti che regolano la presente procedura.
Struttura incaricata dell'espletamento delle procedure:
ASM

Der Direktor
Il Direttore
Patrik König